



FUTBOL

DESFILE DE EQUIPOS



CLÁSICOS DEL CINE

presenta: LA LEYENDA DEL JOVEN

DICK TURPIN

Por WALT DISNEY



100

TÍTULOS POR MES

EN
**Mejores
Revistas**

Siempre hay
la que a
USTED
le gusta

CLÁSICOS DEL CINE — Año XII — N° 188 — 1° de septiembre de 1968.—("LA LEYENDA DE DICK TURPIN").—© Copyright, 1967, by Walt Disney Pictures.—Revista quincenal editada en México, por convenio con Dell Publishing, Co.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2° clase en la Administración de Correos N° 1, de México 1, D. F., el 1° de diciembre de 1956.—\$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana.—Publicada e impresa por la "Organización Editorial Novaro, S. A.".—Oficinas Generales y Talleres: Calle 5, N° 12, Fraccionamiento Industrial Naucalpan, Naucalpan de Juárez, Estado de México.—Tel. 27-63-54.—Apartado Postal 10500.—México 1, D. F.—Directora de esta Publicación: Josefina Heredia M.—Director de Producción: Delio Moreno Bolio.—Ventas y suscripciones: Organización Editorial Novaro, S. A., División Revistas Infantiles.—Tel. 27-63-54.—Apartado Postal M-10223.—México 1, D. F.—Precio de la suscripción por un año: \$ 20.00 Mon. Nal. en la República Mexicana; Dls. (correo certificado) 2.40 en el Extranjero.—Distribuidores para España: "Organización Editorial Novaro, S. A.", Plaza Cardona 5-6, Barcelona 6.—Clasificada por el Correo Argentino como de Interés General bajo la Tarifa Postal Reducida N° 7106.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

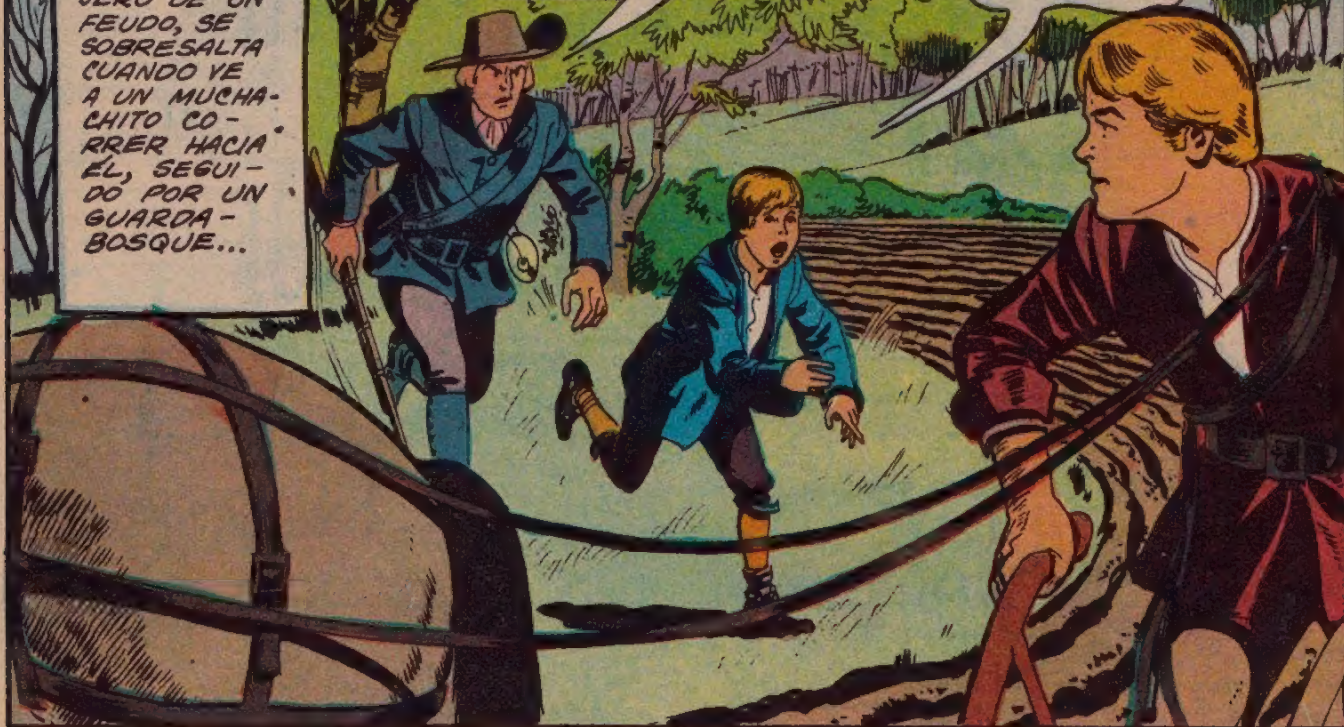
Walt Disney

LA LEYENDA DE DICK TURPIN

CORRÍA EL SIGLO XVII EN INGLATERRA. DICK TURPIN, GRANJERO DE UN FEUDO, SE SOBRESALTA CUANDO VE A UN MUCHACHITO CORRER HACIA EL, SEGUIENDO POR UN GUARDABOSQUE...

¡ESPERA A QUE TE PONGA LAS MANOS ENCIMA, PEQUEÑO VANDALO! ¡YO TE ENSEÑARE A NO CAZAR EN LOS BOSQUES DE LORD CALMESDEN!

¡DICK, AYÚDAME!



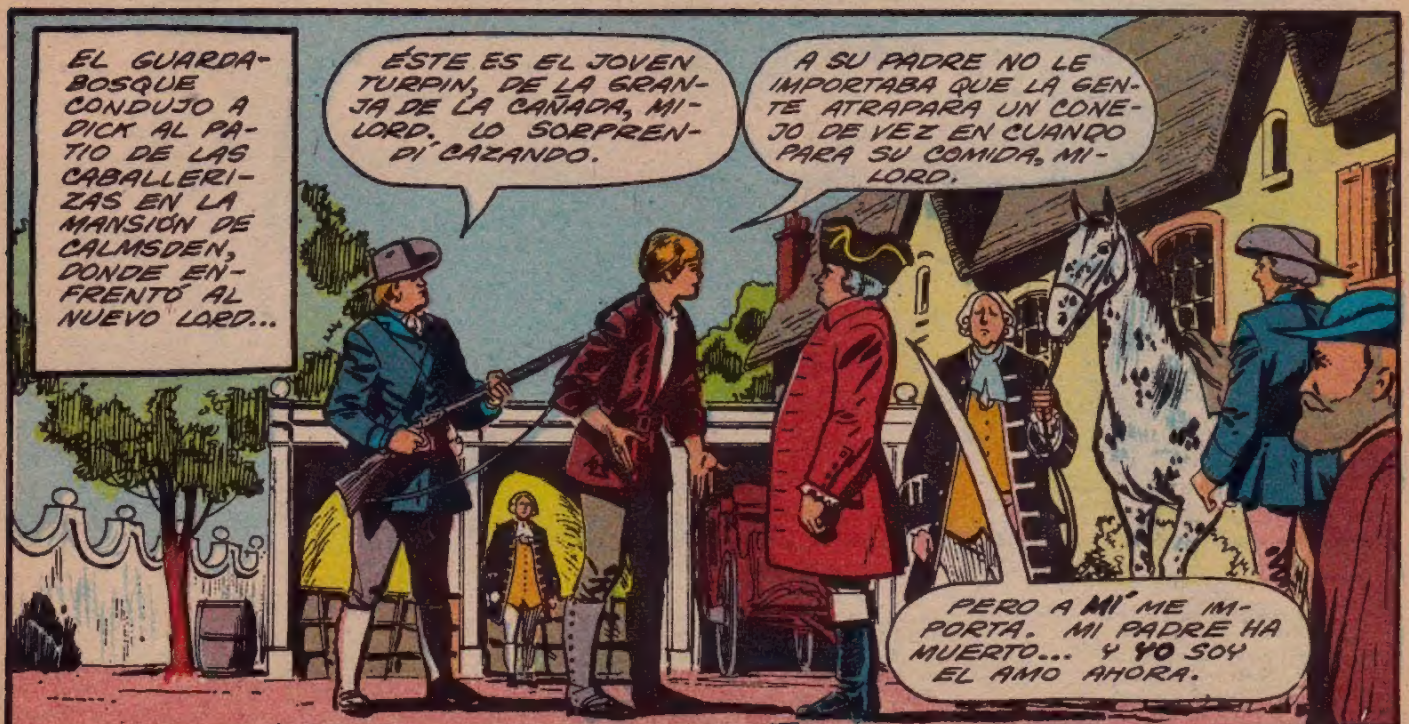
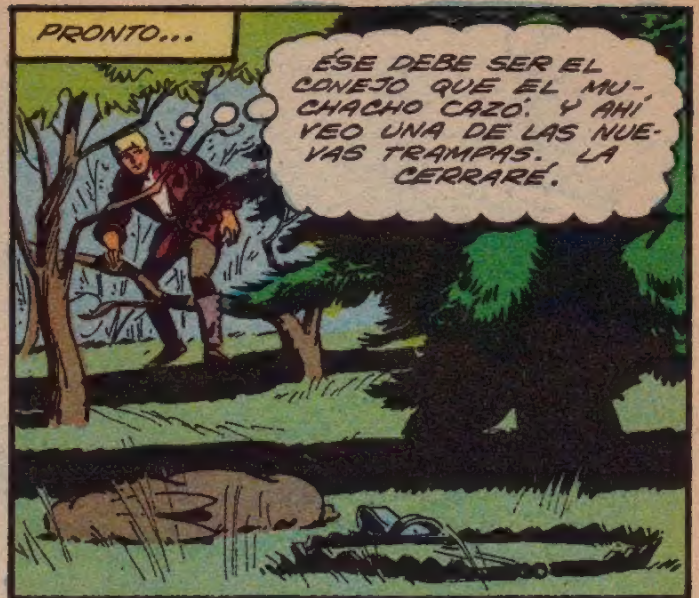
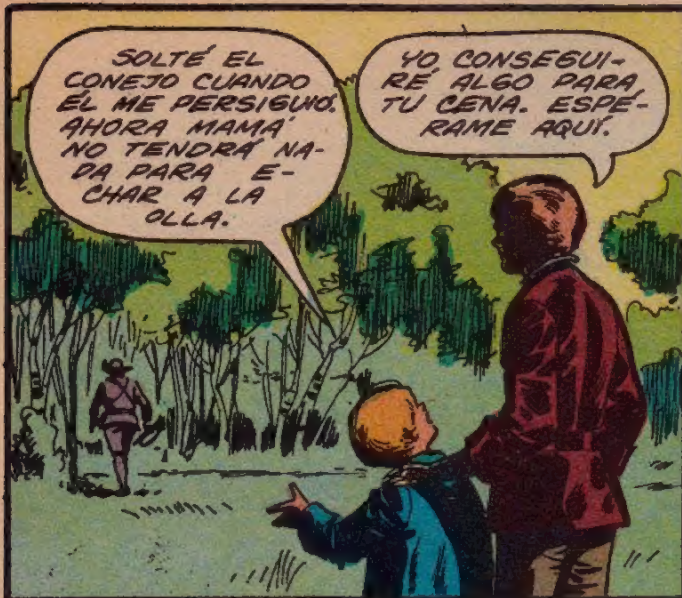
YO SÓLO ATRAPE UN CONEJO... PARA NUESTRA CENA.

¡DEJÉLO IR! LOS ALDEANOS SIEMPRE HAN CAZADO CONEJOS PARA SU COMIDA. AL ANTIGUO LORD NO LE IMPORTABA.



BIEN, PERO AL NUEVO LORD SÍ LE IMPORTA. ¡CAZAR EN SUS BOSQUES ES UN CRIMEN! ¡RECUERDALO! ADEMÁS HA PUESTO TRAMPAS PARA HOMBRES, ASÍ QUE MANTENTE ALEJADO. ¡TE LO ADVIERTO!





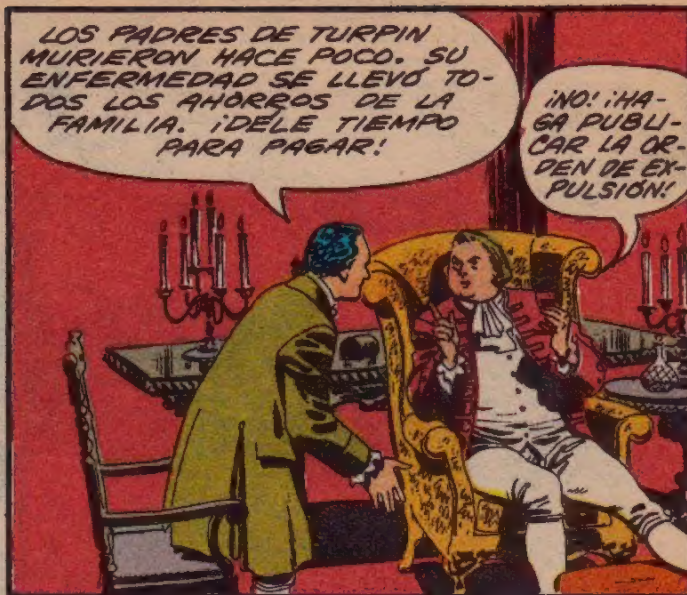


ESA NOCHE LORD CALMSDEN CONVERSA CON EVANS, SU ABOGADO...





PIENSO PASAR MUCHO TIEMPO EN LONDRES... ASÍ QUE NECESITARE DINERO. TURPIN ADEMAS ESTÁ SIEMPRE ATRASADO EN EL PAGO DE SU ALQUILER. DEBERÁ PAGAR O LO EXPULSARE.



LOS PADRES DE TURPIN MURIERON HACE POCO. SU ENFERMEDAD SE LLEVO TODOS LOS AHORROS DE LA FAMILIA. ¡DELE TIEMPO PARA PAGAR!

¡NO! ¡HAGA PUBLICAR LA ORDEN DE EXPULSION!

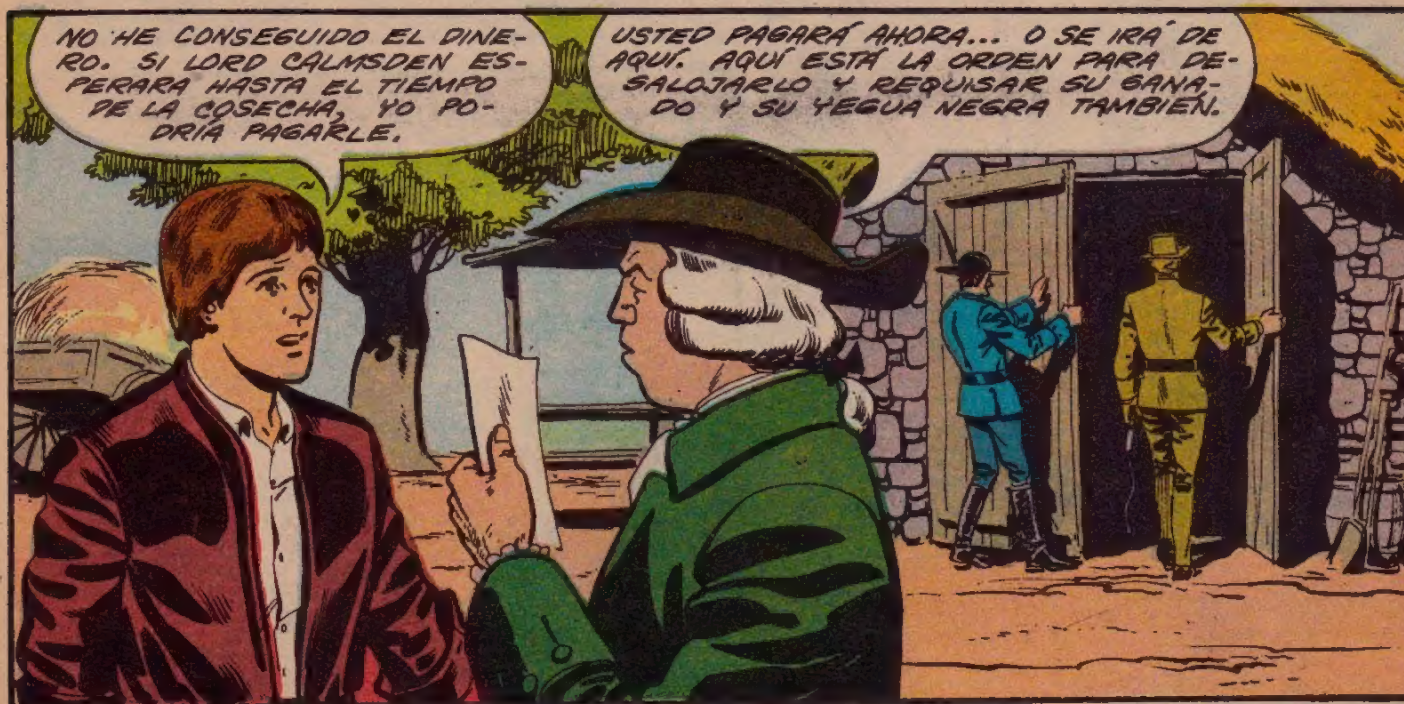


INCLUYA LA YEGUA NEGRA DE TURPIN ENTRE LOS HABERES DE LA GRANJA. ES DEMASIADO BUENA PARA EL. ¡ME QUEDARÉ CON ELLA! AHORA PUEDE RETIRARSE, EVANS.



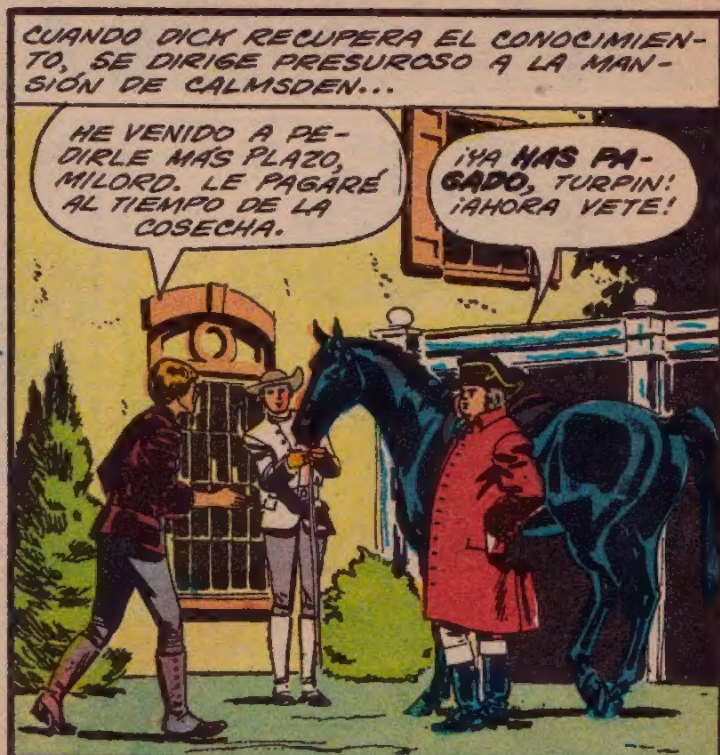
AL DÍA SIGUIENTE, EL ALGUACIL DE LORD CALMSDEN Y DOS MOZOS LLEGAN A LA GRANJA DE DICK...

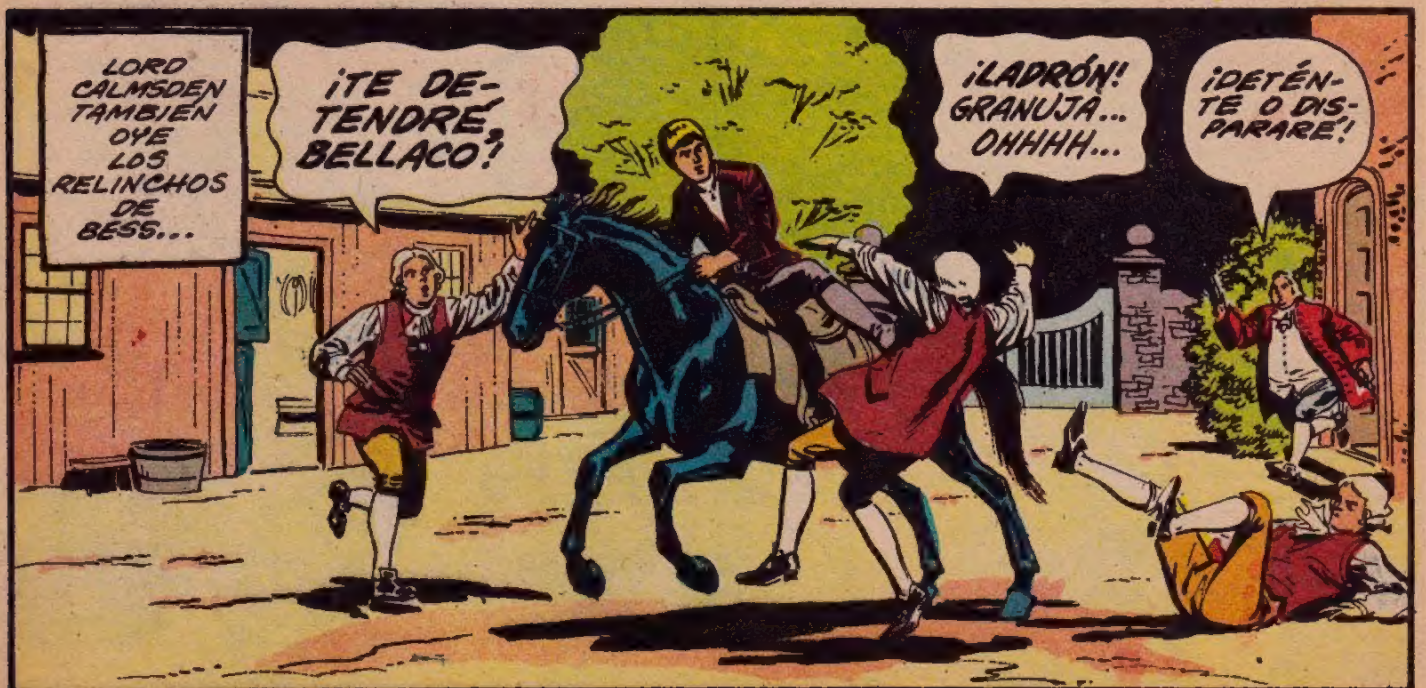
VENGO A COBRAR EL DINERO DE LA MULTA Y SUS ARRIENDOS ATRASADOS, TURPIN.



NO HE CONSEGUIDO EL DINERO. SI LORD CALMSDEN ESPERARA HASTA EL TIEMPO DE LA COSECHA, YO PODRÍA PAGARLE.

USTED PAGARÁ AHORA... O SE IRA DE AQUÍ. AQUÍ ESTÁ LA ORDEN PARA DESALOJARLO Y REQUISAR SU GANADO Y SU YEGUA NEGRA TAMBIÉN.





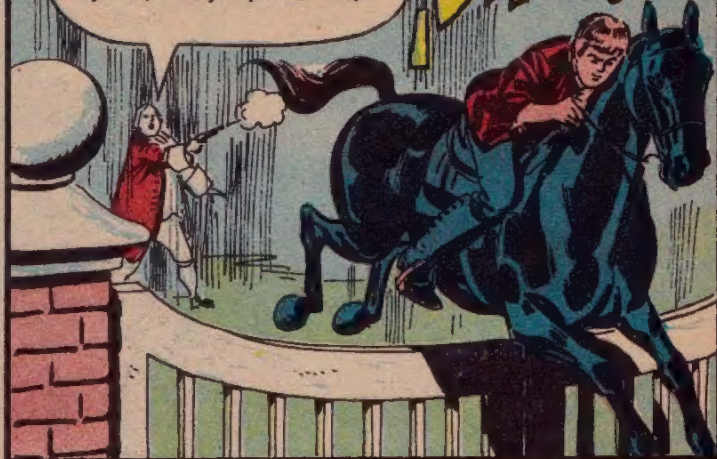
DICK SE LIBERA DE LOS MOZOS Y CARGA CONTRA LORD CALMSDEN...

¡FUERA DE MI CAMINO, MILORD! ¡NO PODRÁ DETENERME!



¡SÍGANLO, IDIOTAS!
LO QUIERO A ÉL...
Y A LA YEGUA.

¡BLAM!



UNA FRENÉTICA BÚSQUEDA SE EFECTÚA DURANTE TODO EL DÍA, PERO DICK NO ES HALLADO. A LA MAÑANA SIGUIENTE LORD CALMSDEN IRRUMPE EN LA CASA DEL ABOGADO EVANS...



¡EVANS, HAGA UNA ORDEN DE ARRESTO EN CONTRA DE TURPIN! ¡POR ROBO DE UN CABALLO Y VIOLENCIA!

ESO NO HABRÍA SUCEDIDO SI USTED NO HUBIESE SIDO TAN DURO, MILORD.

¡NO LO DEFIEN-
DA, EVANS! SI NO
AVERIGUA DÓNDE
ESTÁ Y NO LO
ARRESTA... ¡PO-
BRE DE USTED!



MIS HOMBRES LO ESTÁN BUSCANDO. HARÉ UN ESCARMIENTO CON ÉL. ¡NADIE PUEDE BURLARSE DE MÍ! ¡RECUÉRDALO!

¡SÍ, MILORD.



CUANDO LORD CALMSDEN SE HUBO IDO...

SI CALMSDEN TE ENCUENTRA, NADIE TE LIBRARA DE DIEZ AÑOS DE TRABAJOS FORZADOS, DICK...

SÓLO TOMÉ LO QUE ES MÍO, SEÑOR.

¡MORALMENTE ESTÁS EN LA RAZÓN. PERO HAS TRASGREDIDO LA LEY. DEBERÁS IRTE DE AQUÍ RÁPIDAMENTE. LONDRES ES UN BUEN LUGAR. ¿TIENES DINERO?

NO, SEÑOR.

TOMA ESTO. SON SÓLO UNAS POCAS GUINEAS. TRATARE DE ENVIARTE MÁS DESPUÉS. CUANDO LLEGUES A LONDRES, DIRÍGETE A LAS CABALLERIZAS DE BLACK JACK LANE.

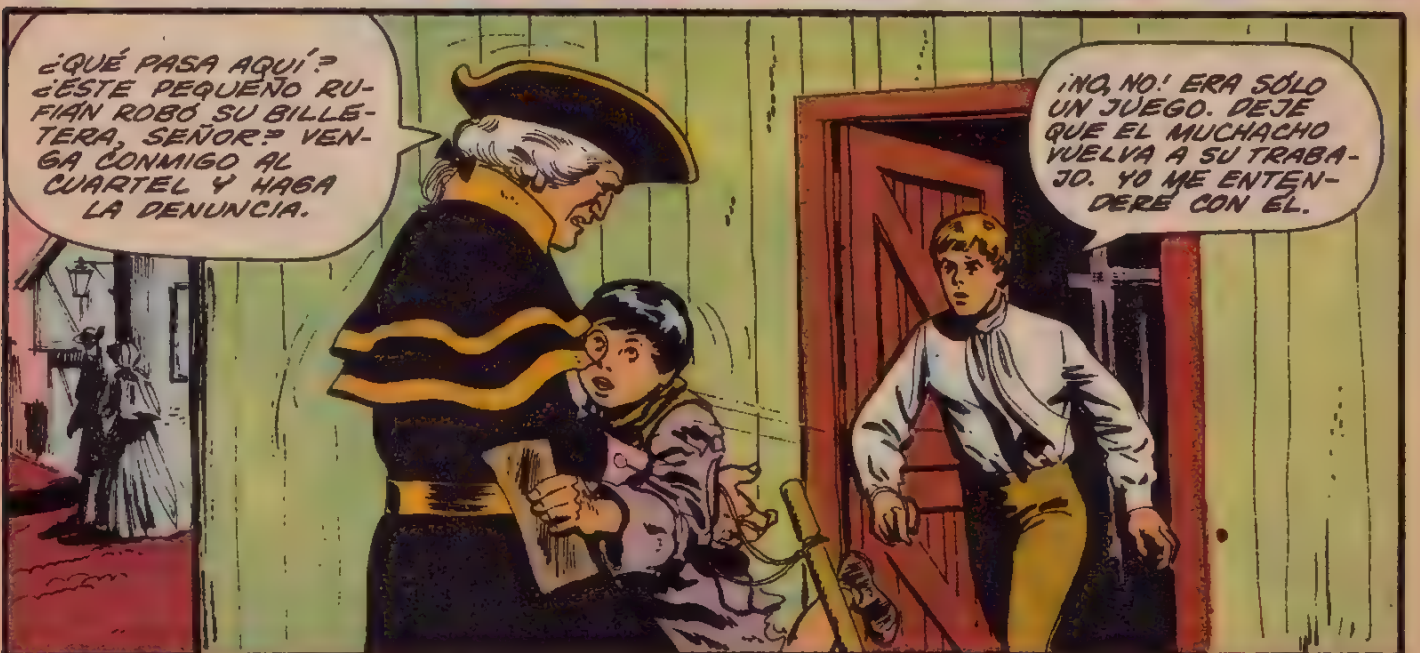
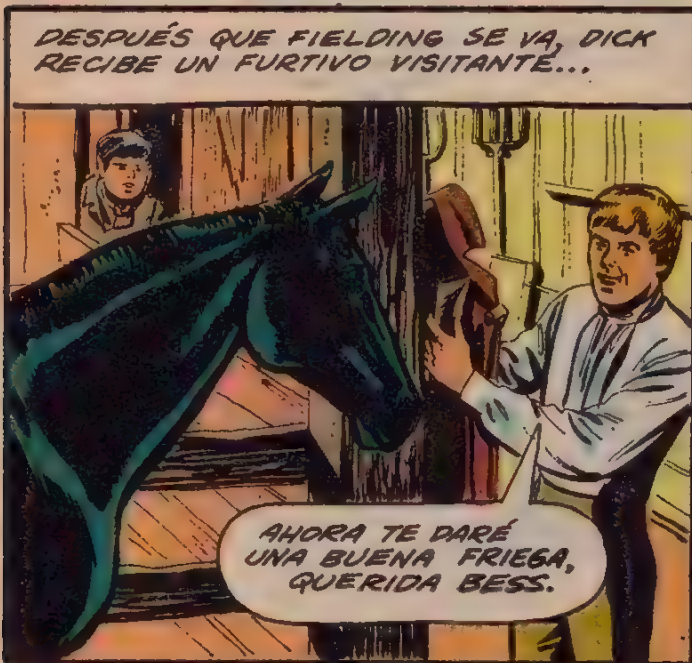
EL PROPIETARIO ES UN BELLACO LLAMADO FIELDING. YO LE AYUDE UNA VEZ. DILE QUE YO TE ENVÍE Y EL TE OCULTARÁ. ERES UN PROSCRITO AHORA, DICK. ¡TEN CUIDADO!

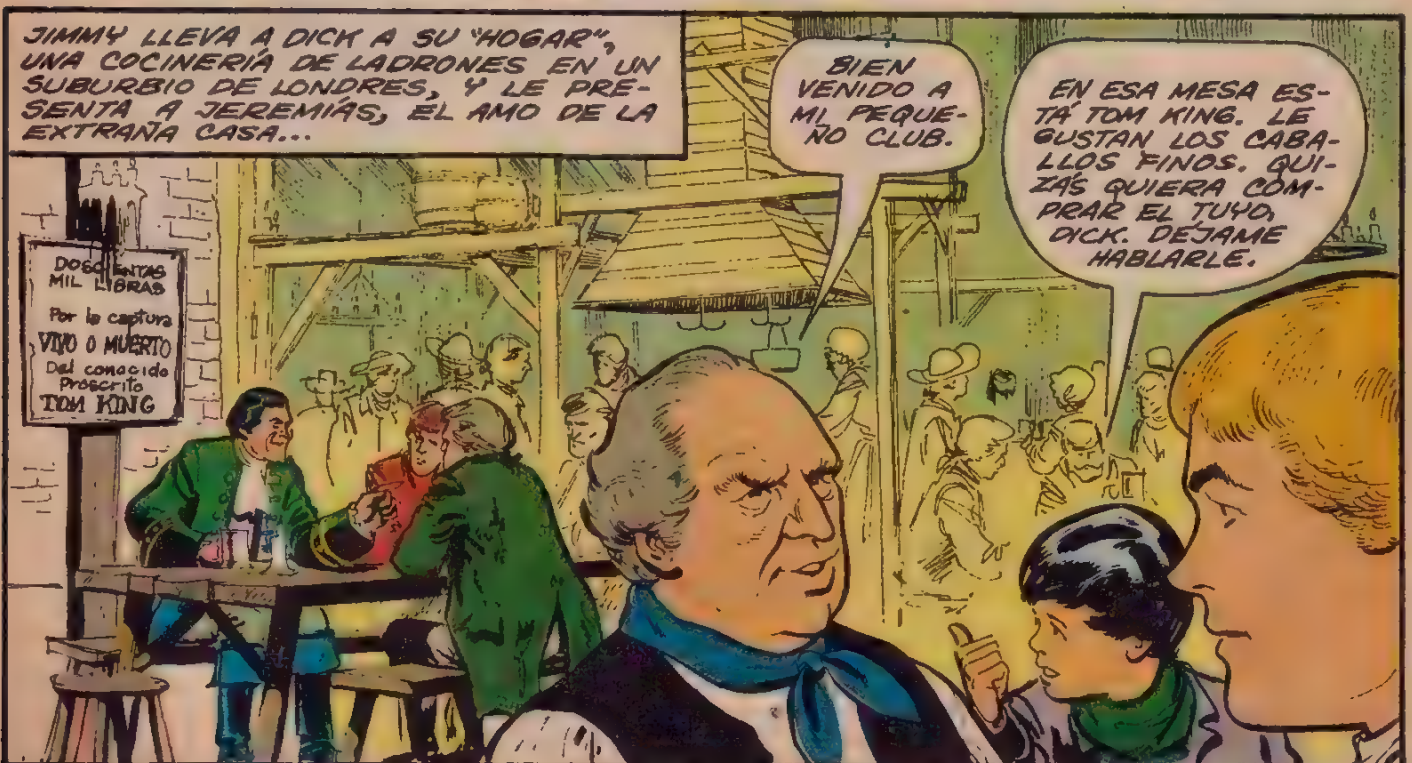
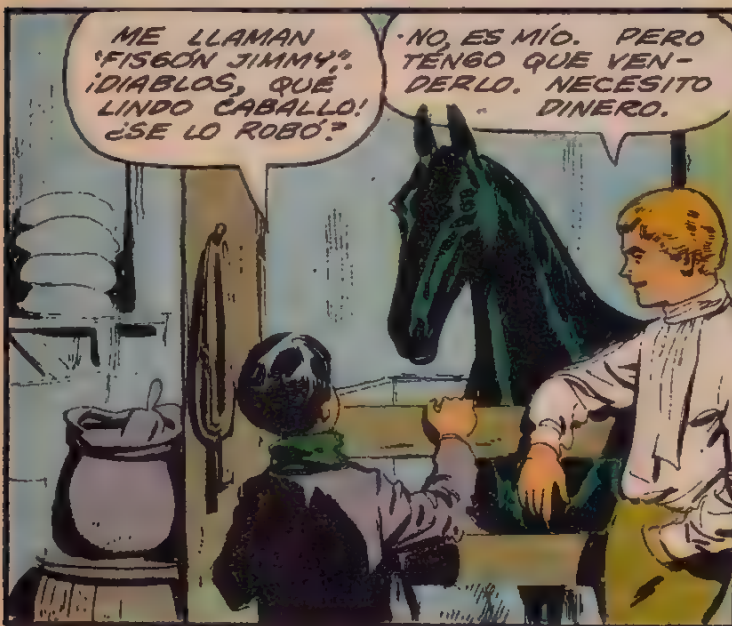
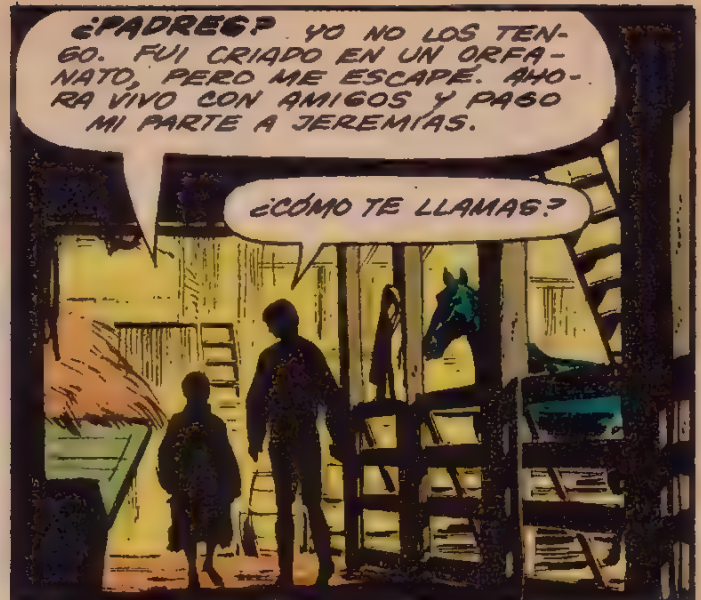
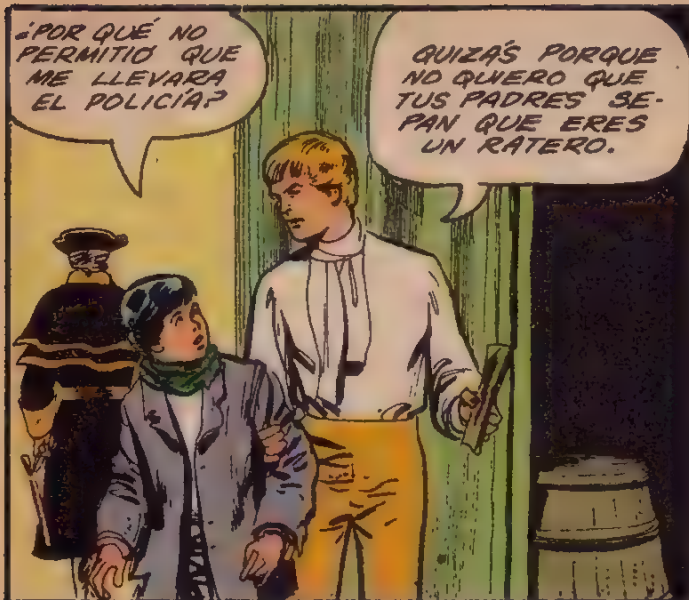
LO HARÉ. GRACIAS POR AYUDARME, SEÑOR.

ASÍ DICK LLEGA A LONDRES Y ENCUENTRA LAS CABALLERIZAS DE FIELDING EN BLACK JACK LANE...

ESTARÁ A SALVO Y CÓMODO AQUÍ, SEÑOR TURPIN. ¿POR QUÉ LO ENVÍO AQUÍ EL SEÑOR EVANS? ¿HABRÁ ACASO ROBADO ESTE HERMOSO CABALLO?

¡NO! BESS ES MÍA.





ASÍ DICK CONOCE AL FAMOSO PROSCRITO TOM KING...

EL CABALLO DE TURPIN ES UNA PRECIOSA, SEÑOR KING.

LO SIENTO, MUCHACHO. YO NUNCA CABALGO EN UNA YEGUA. ME TRAE MALA SUERTE.

DOSCIENTAS MIL LIBRAS

Por la captura VIVO O MUERTO Del conocido Proscrito TOM KING

TU ERES NUEVO AQUÍ DONDE JEREMÍAS, TURPIN. ES COSTUMBRE QUE TODOS LOS RECIÉN LLEGADOS PRUEBEN SU SUERTE A LOS DADOS CONMIGO.

YO NO PUEDO. TENGO SOLO DIEZ GUINEAS.

AQUÍ TIENES LA OPORTUNIDAD DE DOBLAR O TRIPlicAR TUS DIEZ GUINEAS, TURPIN.

ME CONSIDERARE OFENDIDO SI REHUSAS JUGAR, TURPIN.

BUENO... ESTÁ BIEN. PERO NUNCA ANTES HE JUGADO A LOS DADOS.

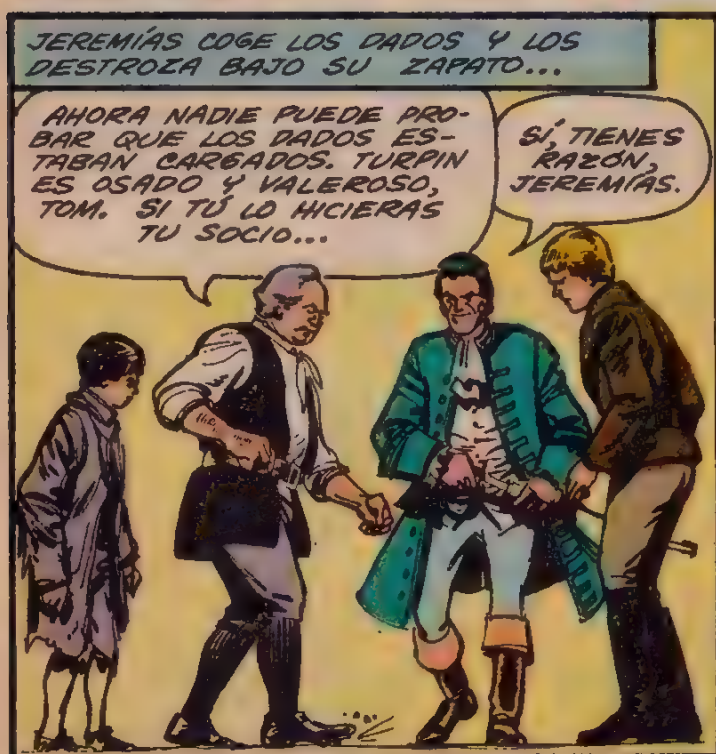
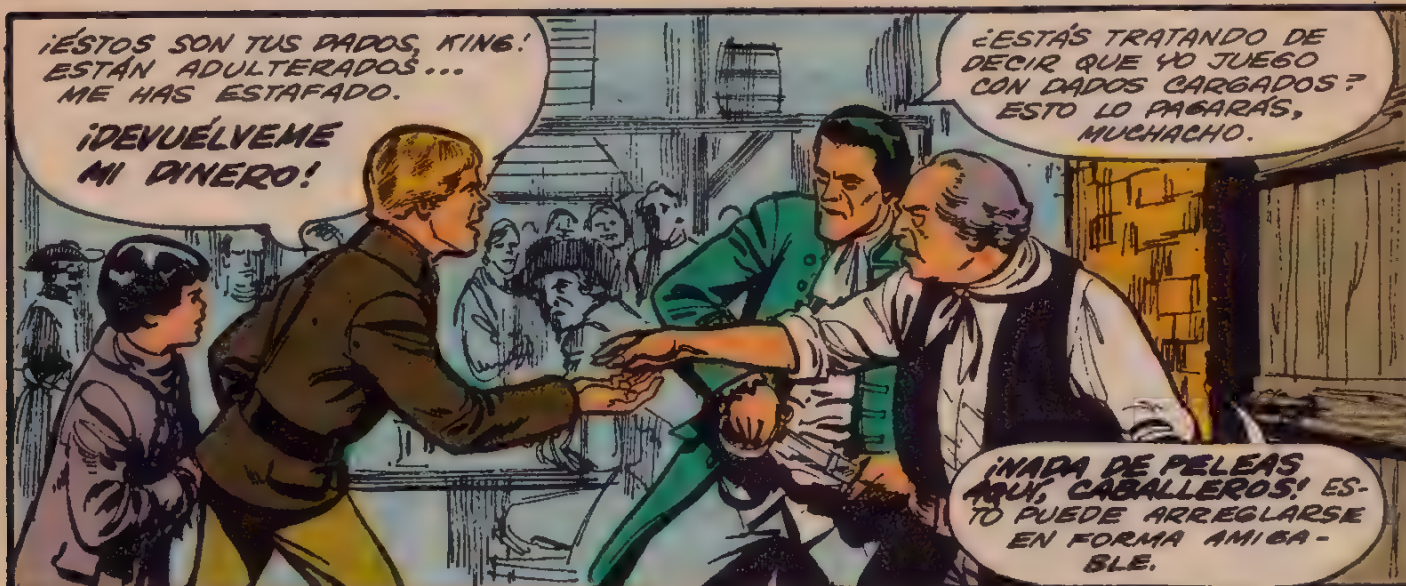
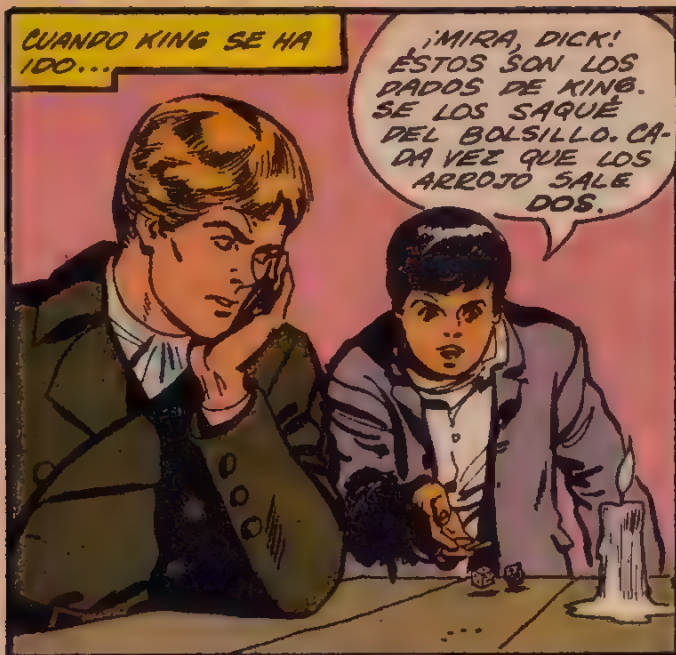
DICK ARROJA LOS DADOS TORPEMENTE...

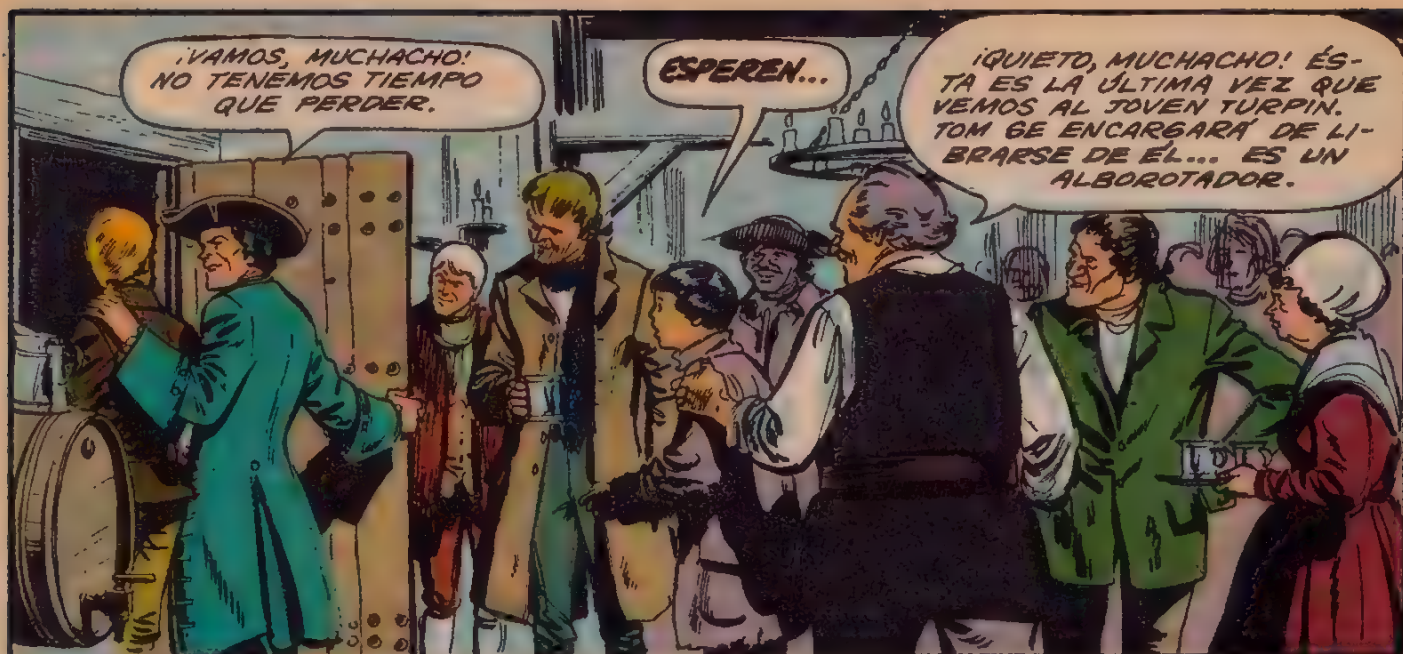
TE HA SALIDO UN DOS, AMIGO. HAS PERDIDO. EL DINERO ES MÍO. ¡MEJOR SUERTE LA PRÓXIMA VEZ!

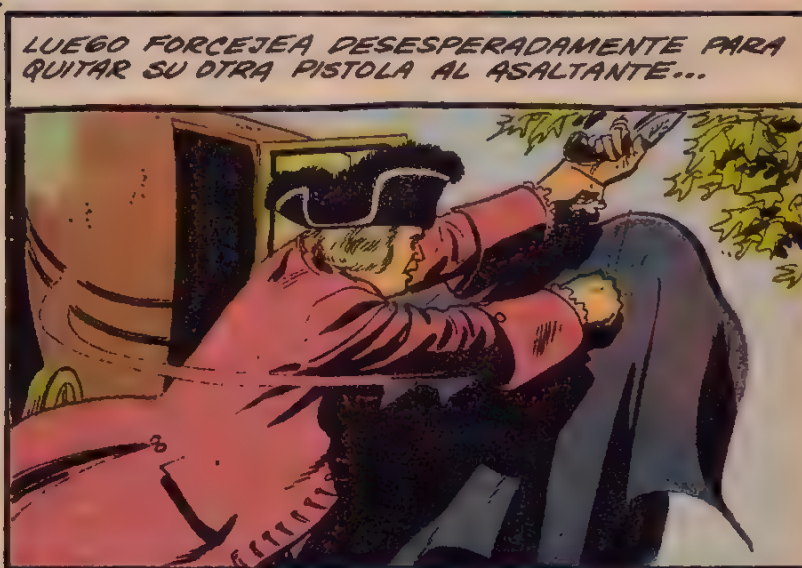
ESO NO IMPORTA. PON TU DINERO ENCIMA. TÚ LANZAS PRIMERO. SI TE SALE UN DOS, UN TRES, O UN DOCE, TÚ PIERDES.

¡ESE POBRE PATÁN! EN VERDAD ME PARTE EL CORAZÓN, TOM.

A MÍ TAMBIÉN. FUE UNA COSECHA FÁCIL... CASI DEMASIADO FÁCIL.







ENTRÉGAME A MÍ TU CARTERA, KING. LUEGO VETE. ERES AFORTUNADO DE QUE TE DEJE IR TAN FÁCILMENTE. ESTOY SEGURO DE QUE JAMÁS PENSABAS ENCONTRARTE CONMIGO EN CHELMSFORD PARA DIVIDIR EL BOTÍN.

¡JURO QUE TE MATARÉ CUANDO TE ENCUENTRE DE NUEVO, TURPIN!

FURIOSO, KING SE ALEJA CABALEANDO. ENTONCES...

AHORA ME LLEVARÉ SU CARTERA, MILORD. USTED SE QUEDÓ CON MI GRANJA... Y ES TIEMPO DE QUE EMPIECE A PAGARME LA COSECHA QUE ES MÍA.

LORD CALMSDEN ARROJA SU CARTERA AL SUELO A LOS PIES DE DICK Y...

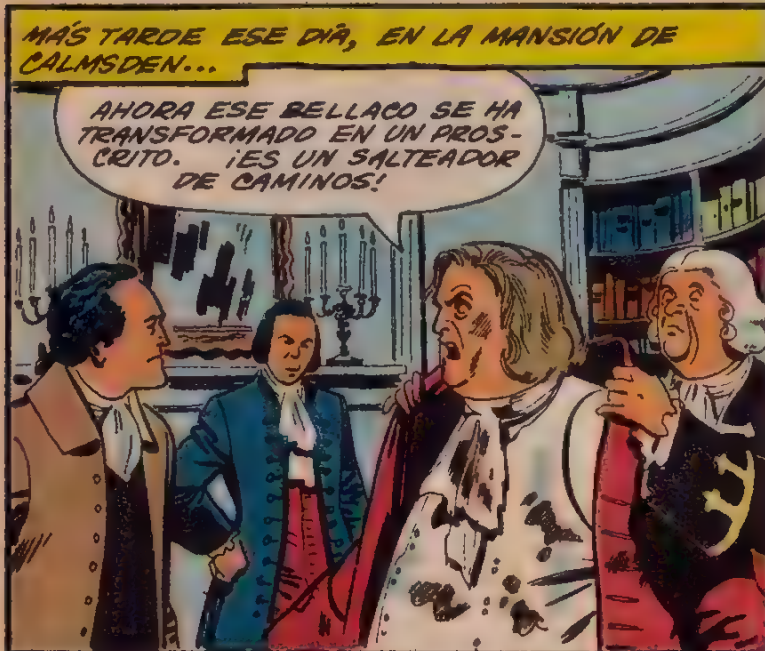
¡MALDITO LADRON! YO TE...

¿USTED QUÉ..., SU SEÑORÍA?

AHORA TENDRÁ QUE SALIR DE AHÍ, MILORD.



RECOJAN SUS CARTERAS, CABALLEROS. NO TENGO NADA CONTRA USTEDES. SÓLO ME ESTOY LLEVANDO LO QUE LORD CALMSDEN ME QUITÓ. AHORA ME DESPIDO.



MÁS TARDE ESE DÍA, EN LA MANSIÓN DE CALMSDEN...

AHORA ESE BELLACO SE HA TRANSFORMADO EN UN PROSCRITO. ¡ES UN SALTEADOR DE CAMINOS!



ÉL NO ME ROBÓ A MÍ... NI A HUMPHREYS.

TEMO QUE USTED LO HAN TRANSFORMADO EN UN PROSCRITO AL EXPULSARLO Y MULTARLO SIN UN JUICIO, MILORD.



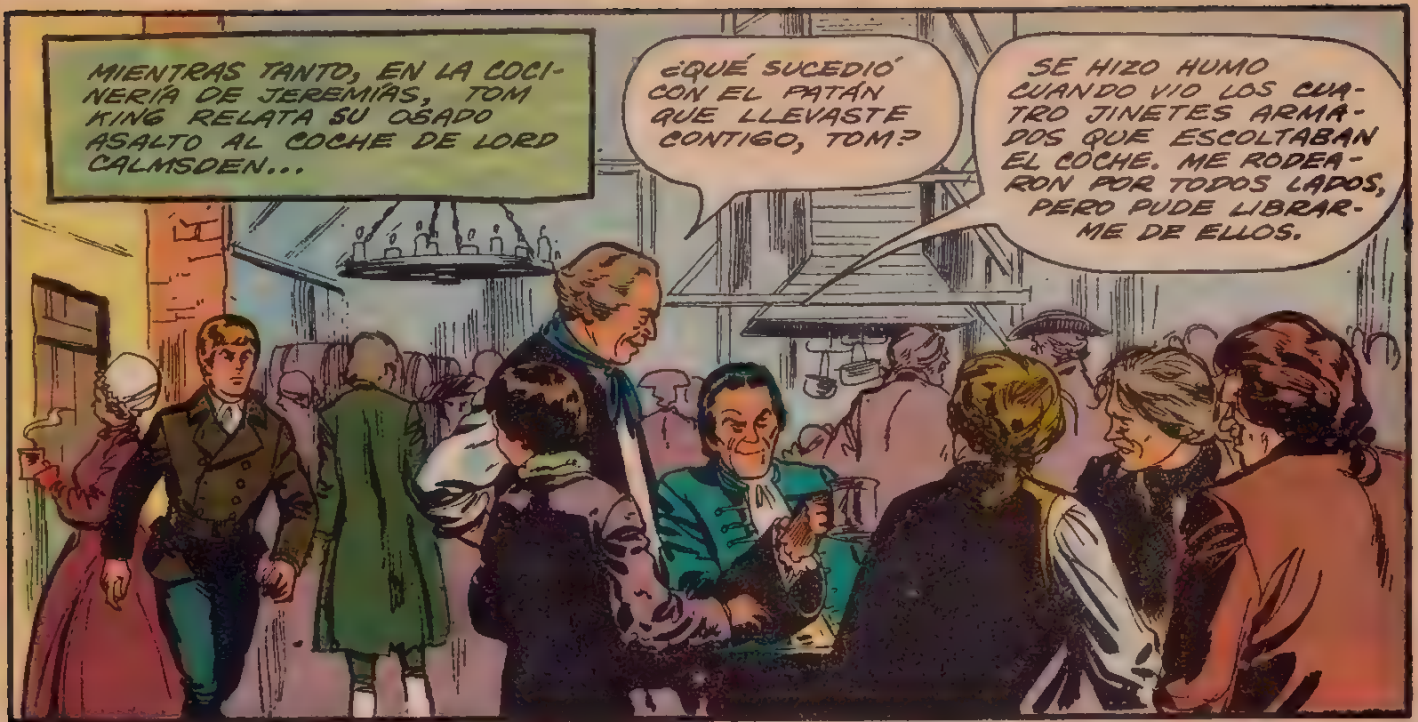
USTED PODRÍA TERMINAR CON ESTA SITUACIÓN DEVOLVIÉNDOLE SU GRANJA.

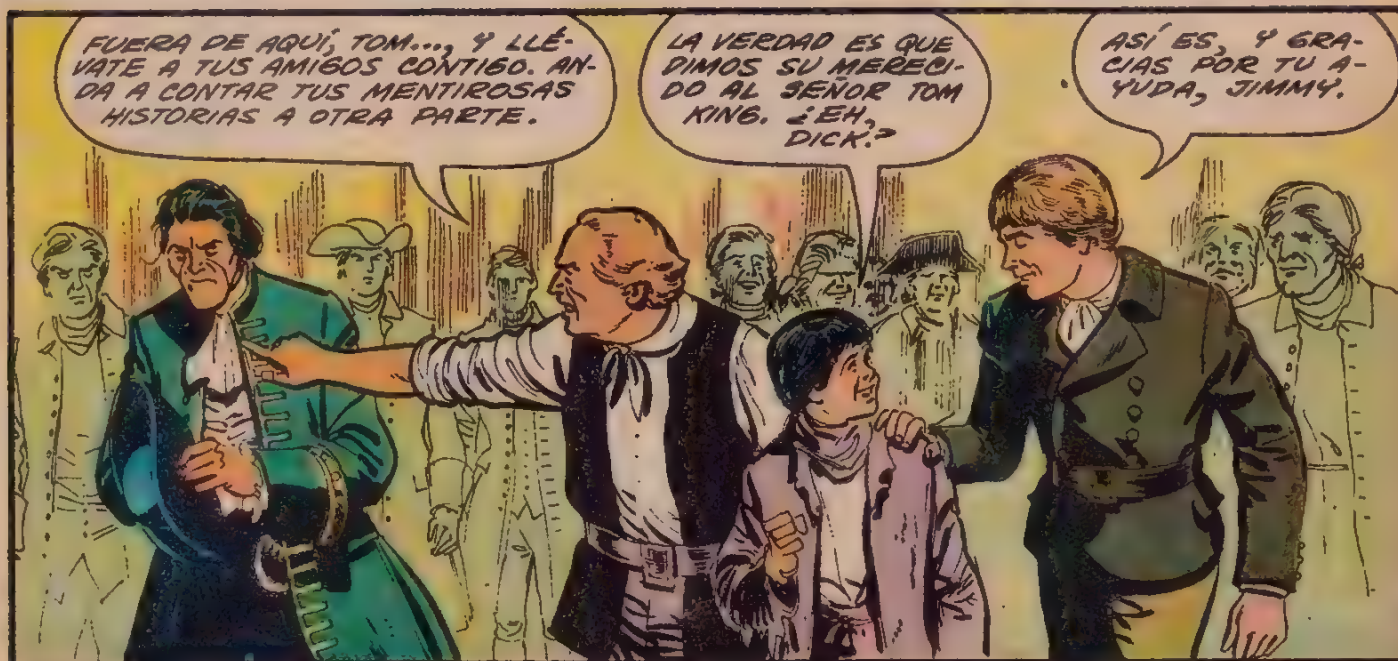
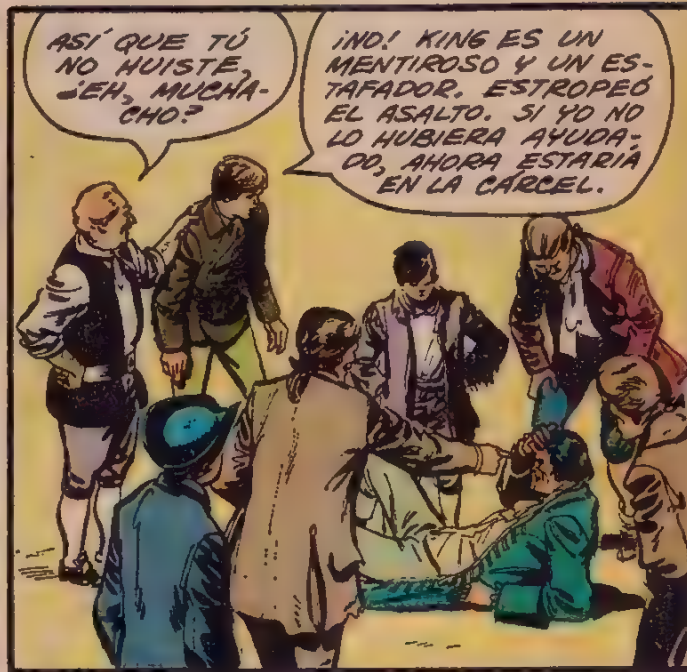
¡JAMÁS! VOY A OFRECER UNA RECOMPENSA DE CIENTO GUINEAS POR SU CAPTURA... VIVO O MUERTO.

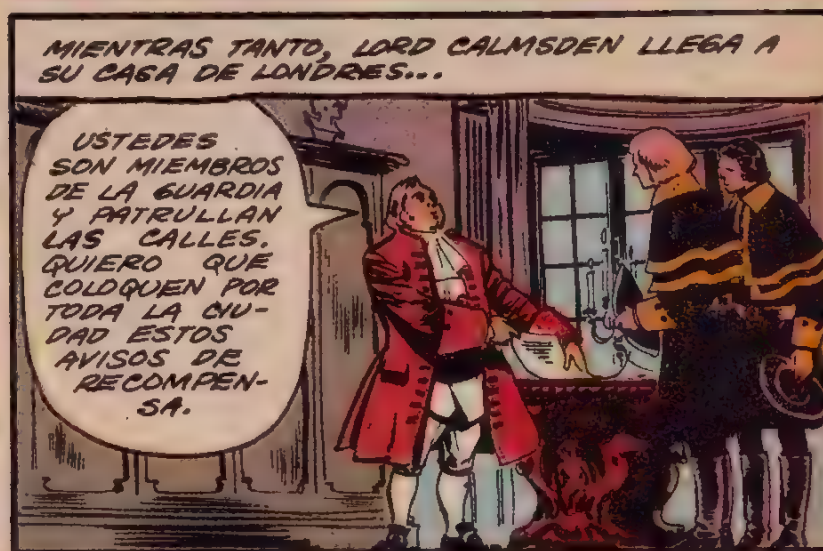
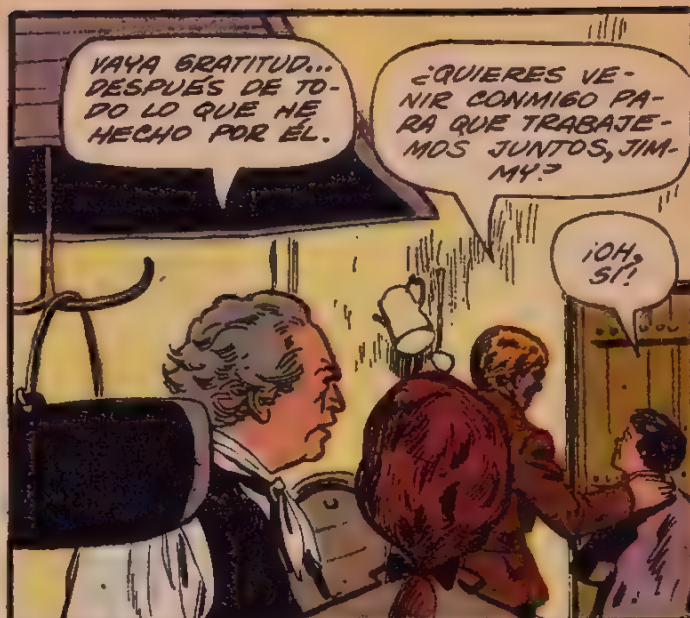


ÉSA ES UNA GRAN CANTIDAD DE DINERO, MILORD.

ESTARÁ MUY BIEN PAGADO SI LOGRO CAPTURAR A TURPIN. QUIERO QUE ESTE AVISO SEA PUBLICADO INMEDIATAMENTE, EVANS. ¡ES UNA ORDEN!







UNO DE LOS LADRONES, LLAMADO WILLIE, TRAJO UNO DE LOS CARTELES DE RECOMPENSA A JEREMÍAS...

¡DOSIENTAS GUINEAS! ÉSA ES UNA BONITA SUMA Y NOS VENDRÍA MUY BIEN... SIEMPRE QUE TURPIN ESTE AÚN EN LA CIUDAD.



¡SI ESTÁ! LOS VI A EL Y A JIMMY AYER.

TODOS NOS PONREMOS A BUSCAR A TURPIN AHORA. SEGURAMENTE ESTÁ ESCONDIDO. PERO POR MEDIO DE JIMMY LO DESCUBRIREMOS. ¡A BUSCAR A JIMMY!



Y EN LAS CABALLERIZAS DE BLACK JACK LANE...

ESTOS CARTELES DE RECOMPENSA ESTÁN EN TODAS PARTES, DICK. ¡EH! ¿DÓNDE ESTÁ BESS?

TUVE QUE VENDERLA PARA CONSEGUIR DINERO PARA NUESTROS PASAJES EN BARCO.



¿A DÓNDE VAS AHORA?

A LOS MUELLES OTRA VEZ. NO ES FÁCIL ENCONTRAR UN BUEN BARCO. PERO PRIMERO DEBO COMPRARTE ALGUNAS ROPAS DECENTES PARA EL VIAJE.



ASÍ DICK Y JIMMY VISITAN UNA SASTRERÍA...

AHORA VUELVE A LAS CABALLERIZAS, JIMMY, MIENTRAS YO VOY A LOS MUELLES. ES MEJOR QUE NO TE VEAN CONMIGO ALLÍ.

CONFORME, DICK. ¡CUIDATE! TODO EL MUNDO ANDA DETRAS TUYO PARA OBTENER LA RECOMPENSA.





LOS HOMBRES CORREN SOBRE LOS TECHOS BUSCANDO A JIMMY. POR FIN...

SE HA DESVANECIDO COMO EL HUMO.

ES INÚTIL SEGUIR BUSCANDO. ¡VAMOS!



POR FIN JIMMY LLEGA A LAS CABALLERIZAS, DONDE EL PREOCUPADO DICK LO ESPERA...

JEREMIÁS Y TODOS SUS HOMBRES ANDAN DETRÁS TUYO Y DE LA RECOMPENSA, DICK.

EN ESE MOMENTO FIELDING, EL DUEÑO DE LAS CABALLERIZAS, SE DETIENE JUNTO A LA PUERTA...

¿ENCONTRASTE EL BARCO, DICK?

SÍ, EL "MARY LOUISE" ZARPA PARA HOLANDA ESTA NOCHE.

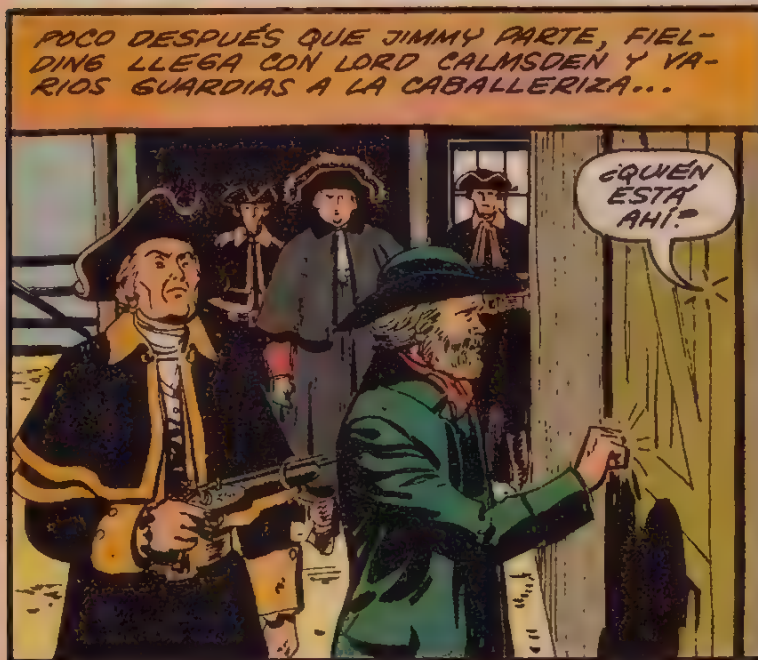
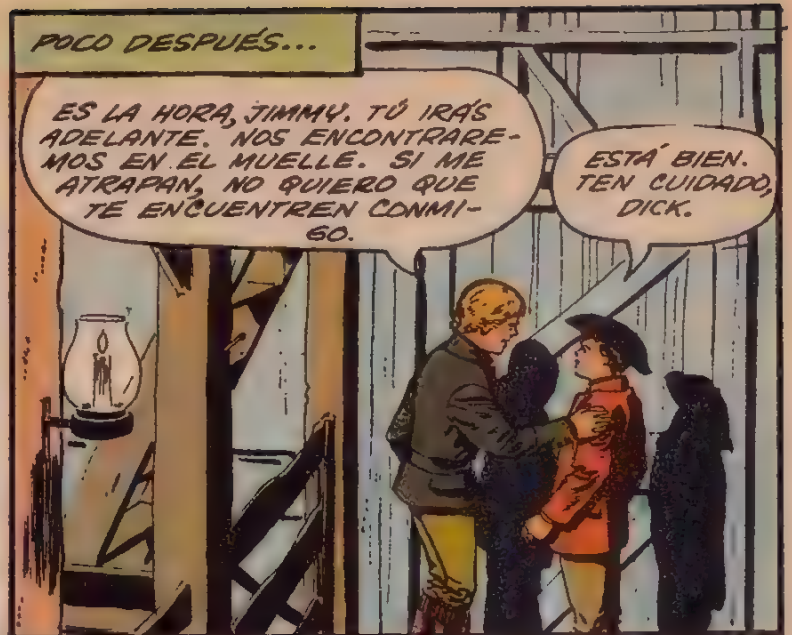
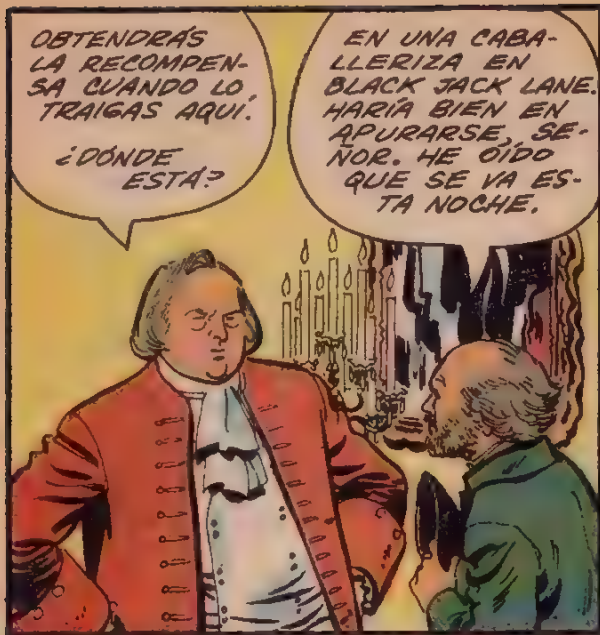
POCO MÁS TARDE, EN LA MANSIÓN DE LORD CALMSDEN, UN GUARDIA INFORMA DE LOS FRACASADOS ESFUERZOS POR HALLAR A TURPIN...

UN HOMBRE QUIERE HABLAR CON USTED, MILORD. DICE QUE TIENE NOTICIAS SOBRE TURPIN.

HAZLO ENTRAR.

¿CÓMO TE LLAMAS Y QUE SABES ACERCA DE TURPIN?

ME LLAMO FIELDING Y SE DONDE ESTÁ ESCONDIDO TURPIN. PENSE QUE SI HABLABA CON USTED PERSONALMENTE PODRÍA COBRAR LA RECOMPENSA SIN MÁS TRÁMITES.

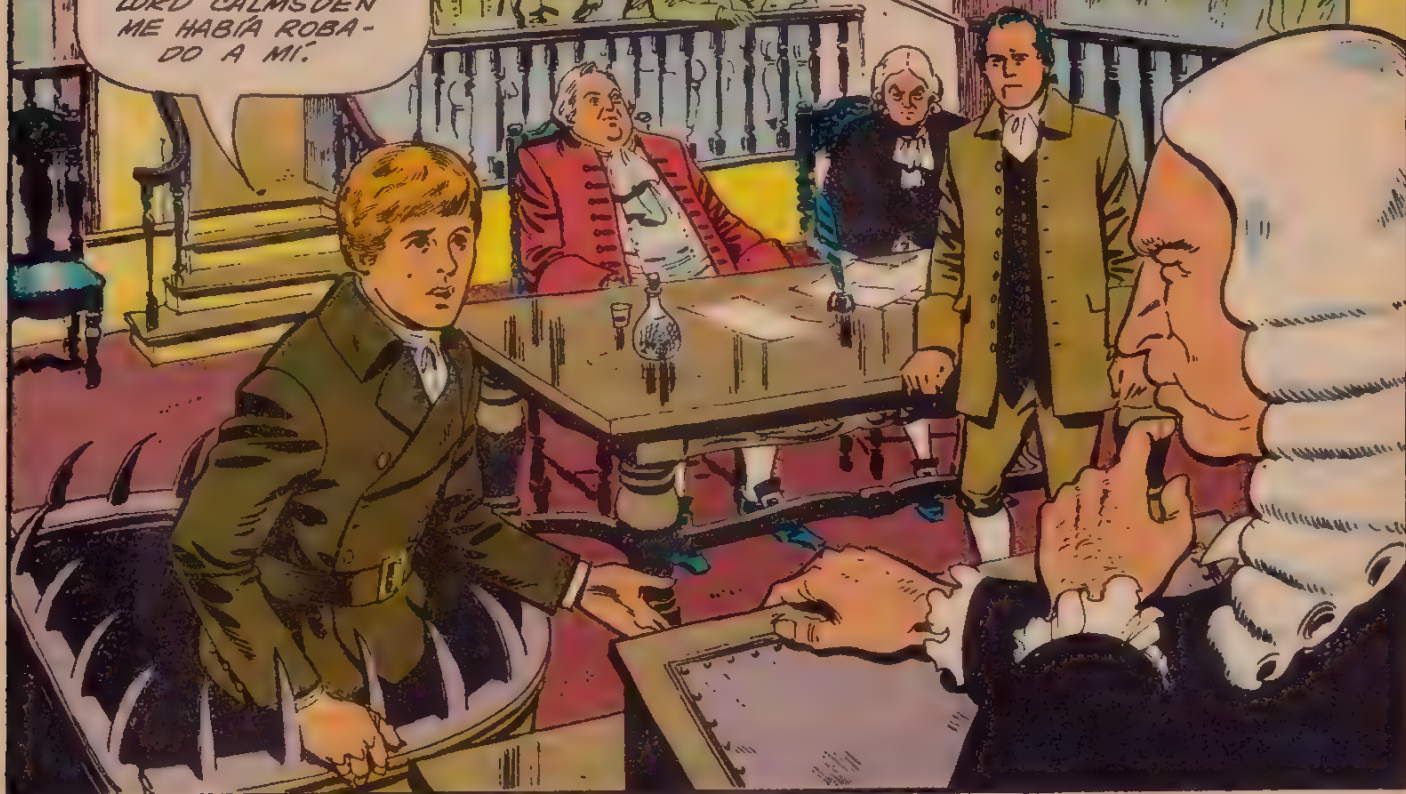


DICK TURPIN ES LLEVADO ANTE UN TRIBUNAL ACUSADO DE DOS DELITOS, ROBO DE UN CABALLO Y ASALTO A MANO ARMADA, AMBOS CASTIGADOS CON LA MUERTE...

YO NO SOY CULPABLE, MILORD. EL CABALLO ERA MÍO, ME LO HABÍA ROBADO LORD CALMSDEN. Y **USTED** SABE QUE NO ROBE NADA A NADIE EN EL ASALTO DEL COCHE, EXCEPTO LO QUE LORD CALMSDEN ME HABÍA ROBADO A MÍ.

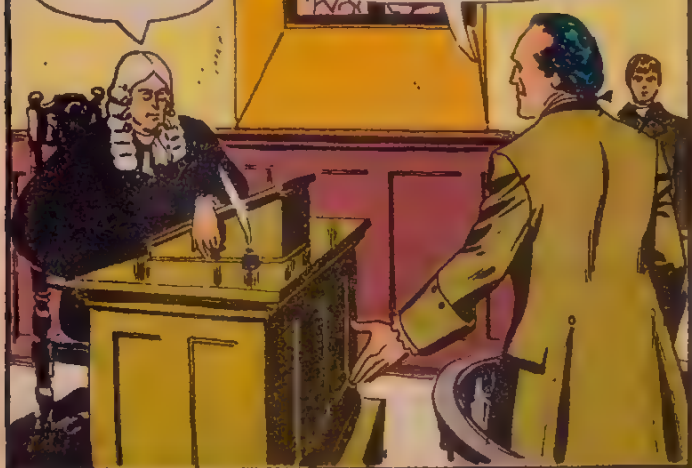
¡SILENCIO, SEÑOR TURPIN! ¿TIENE EL PRISIONERO ALGÚN TESTIGO QUE PUEDA DECLARAR EN SU FAVOR?

¡YO LO HARE! SOY WILLIAM EVANS, ABOGADO Y CONSEJERO DE LORD CALMSDEN... HASTA HOY, CUANDO RENUNCIÉ A MI CARGO.



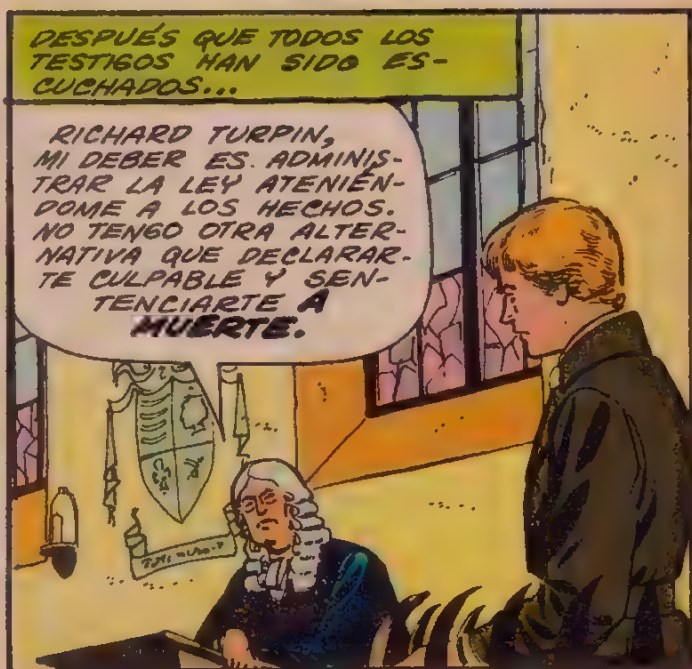
¿QUE TIENE QUE DECIR A FAVOR DE TURPIN?

CREO QUE HA SIDO TRATADO MUY INJUSTAMENTE, SEÑOR. EL ES UN HONESTO Y ESFORZADO TRABAJADOR A QUIEN SE HA MULTADO Y EXPULSADO SIN UN JUICIO.



DESPUÉS QUE TODOS LOS TESTIGOS HAN SIDO ESCUCHADOS...

RICHARD TURPIN, MI DEBER ES ADMINISTRAR LA LEY ATENIÉNDOME A LOS HECHOS. NO TENGO OTRA ALTERNATIVA QUE DECLARARTE CULPABLE Y SENTENCIARTE A MUERTE.



POCOS DÍAS DESPUÉS, EL JOVEN JIMMY Y EL SEÑOR EVANS VISITAN LA PRISION DE NEWGATE PARA VER A DICK. EN LA ATESTADA SECCION DE LOS DEUDORES JIMMY ENCUENTRA VIEJOS AMIGOS...

¡HOLA, NED! ¿TU PADRE ESTÁ AÚN AQUÍ?

¡SÍ, AÚN NOS QUEDA OTRO MES AQUÍ, JIMMY.



POR FIN LLEGAN A LA CELDA DE DICK EN UN HELADO CORREDOR...

NO SACAS NADA CON MIRAR HACIA ABAJO. HAY POR LO MENOS QUINCE METROS HASTA EL SUELO.



LEVÁNTATE, TURPIN. TIENES VISITAS. PODRÁN QUEDARSE SOLO UNOS MINUTOS, ASÍ QUE APROVECHENLOS.



¡SEÑOR EVANS! ¡JIMMY! ¿TRAEN ALGUNA NOTICIA?

TU APELACIÓN FUE RECHAZADA, DICK. LO SIENTO, HE HECHO CUANTO HE PODIDO.

¡ELLOS NO PUEDEN MARTIRTE! ¡NO LO PERMITIREMOS! ALGUNOS HAN ESCAPADO DE NEWGATE. TU TAMBIÉN PUEDES HACERLO.



EL TIEMPO TERMINA, SEÑORES. PUEDEN DESPEDIRSE POR ÚLTIMA VEZ. EL PRISIONERO SERÁ AHORCADO MAÑANA A LAS OCHO DE LA MAÑANA.



¡OH, NO! ¡NO TAN PRONTO!

CORRIENDO DELANTE DE EVANS Y EL CARCELERO, JIMMY HABLA A LOS NIÑOS DE LA SECCIÓN DE LOS DEUDORES...



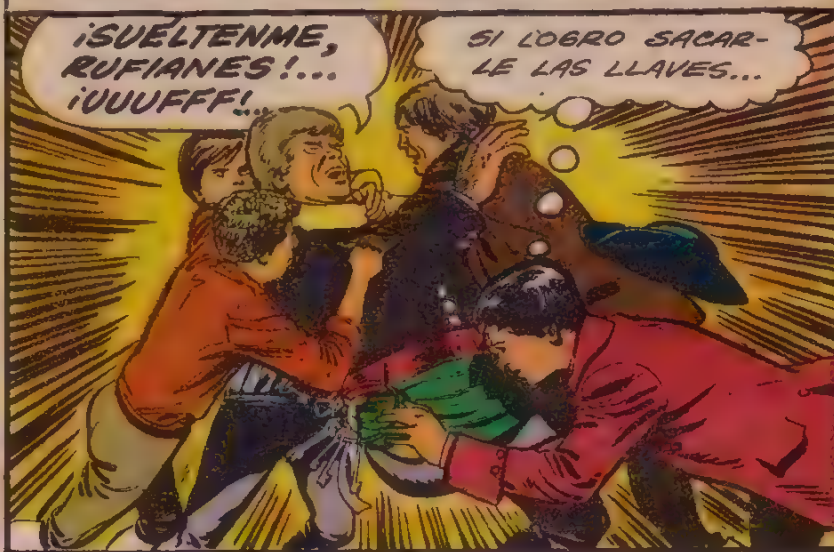
YA SABEN LO QUE TIENEN QUE HACER. AQUÍ VIENEN. ¡AHORA!



¡NO! ¡NO!

¡EH! ¡QUÉ PASA AHÍ!

EL CARCELERO SE LANZA EN MEDIO DE LA RIÑA...



¡SUÉLTENME, RUFIANES!... ¡UUUFFF!

SI LOGRO SACARLE LAS LLAVES...



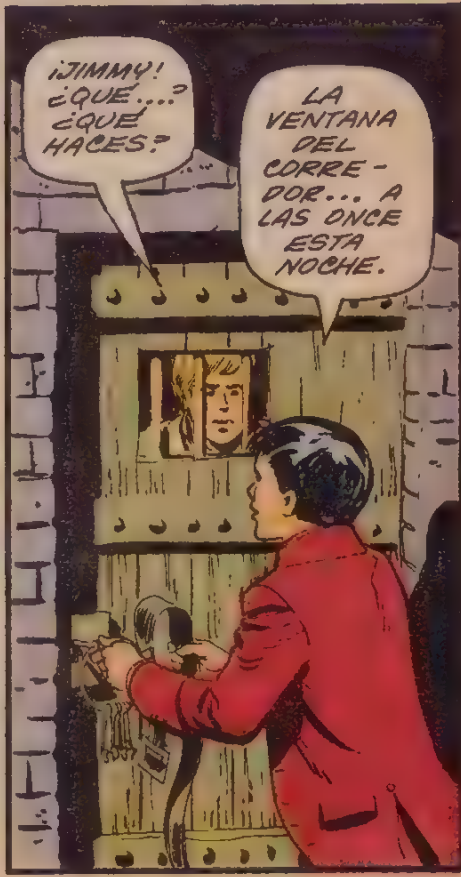
¡SUÉLTENME!

¡LO LOGRÉ!



¡JIMMY! ¿A DÓNDE VAS?

LE EXPLICA-RE DES-PUES. QUÉDESE AQUÍ, SEÑOR EVANS, VUELVO EN UN MINUTO.



¡JIMMY! ¿QUE...? ¿QUE HACES?

LA VENTANA DEL CORREDOR... A LAS OCHO ESTA NOCHE.



NO INTENTES NADA, JIMMY. ¡ALEJATE DE ESTO!

RECUERDA... A LAS ONCE. ARROJARE UNA CUERDA DESDE EL TECHO. CIERRA ESTA PUERTA AHORA PARA QUE PAREZCA CON LLAVE... Y ESPERA.



¡MANADA DE ANIMALES SALVAJES! ¿QUÉ ES LO QUE LES PASA?

¡MI CINTURÓN!



¡AQUÍ ESTÁ! DEBE HABERSE CAÍDO EN LA REFRIEGA. ¡VUELVAN TODOS A SUS CELDAS, GRANUJAS! ¡QUE SE RETIREN LAS VISITAS!

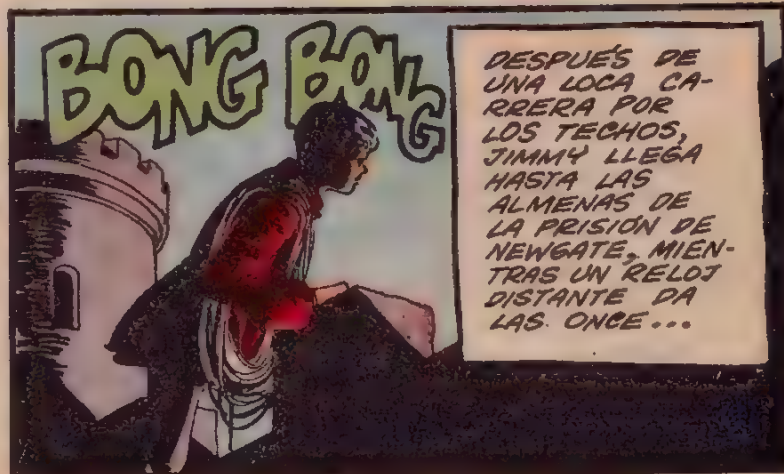
¡VAMOS! LE CONTARE TODO AFUERA.



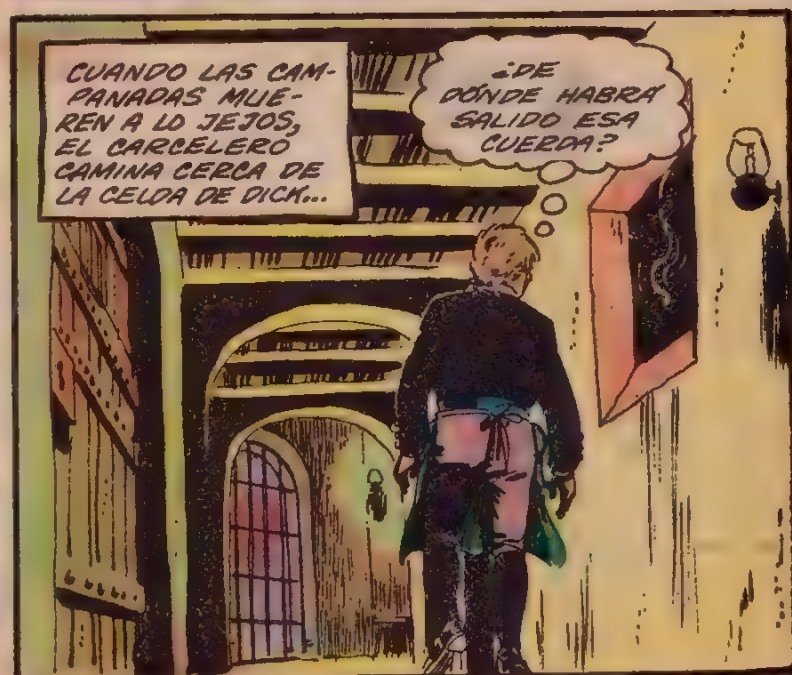
ESA NOCHE POCO ANTES DE LAS ONCE...

NO ME GUSTA QUE ARRIESGUES TU CUELLO DE ESTE MODO, JIMMY.

SE TRATA DEL CUELLO DE DICK. NO SE PREOCUPE POR MÍ, SINO POR EL ESPE. REME AQUÍ. NO TARDARE MUCHO, SEÑOR EVANS.

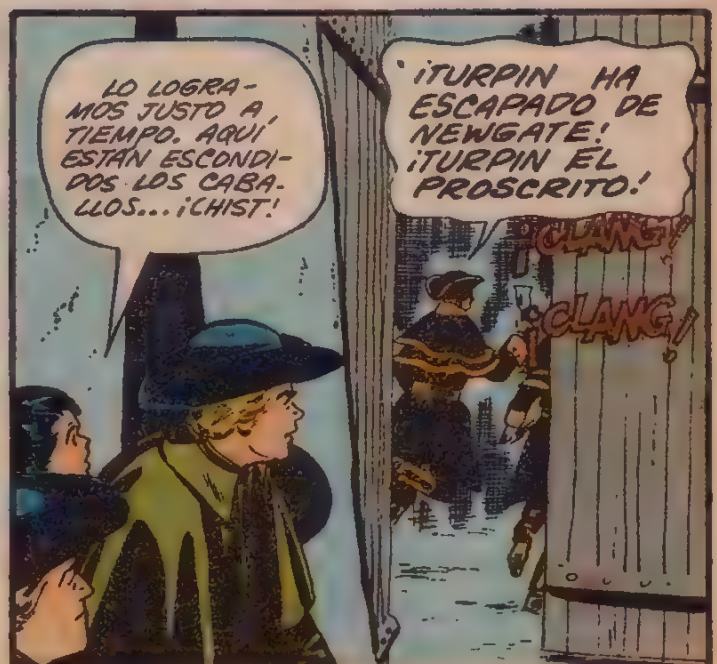


DESPUES DE UNA LOCA CORRERA POR LOS TECHOS, JIMMY LLEGA HASTA LAS ALMENAS DE LA PRISION DE NEWGATE, MIENTRAS UN RELOJ DISTANTE DA LAS ONCE...



CUANDO LAS CAMPANADAS MUEREN A LO JEJOS, EL CARCELERO CAMINA CERCA DE LA CELDA DE DICK...

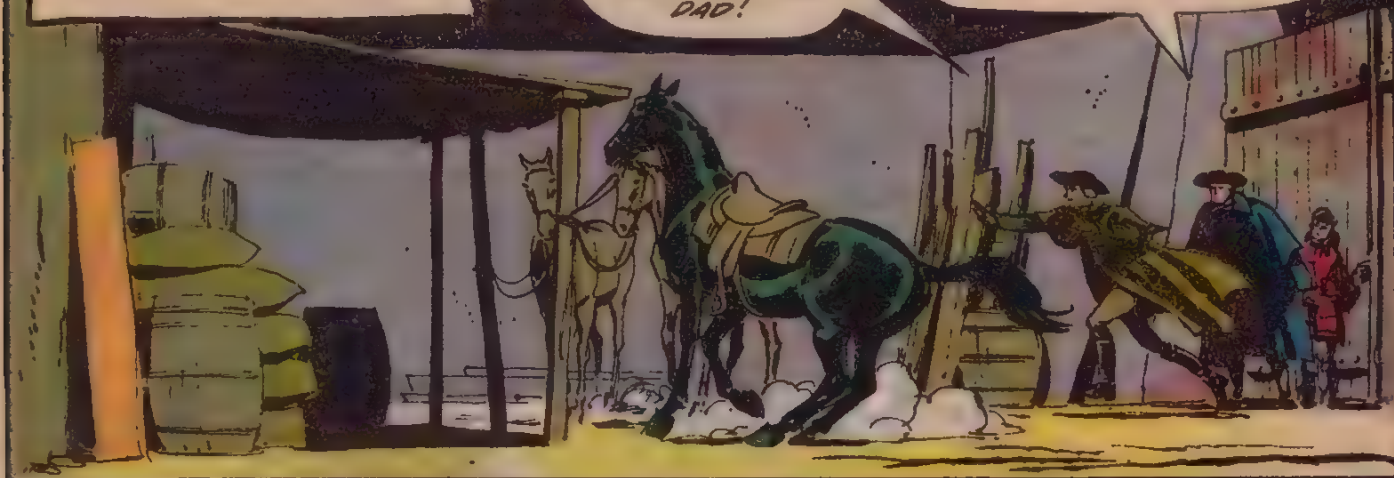
¿DE DÓNDE HABRA SALIDO ESA CUERDA?



CUANDO LOS GUARDIAS HAN PASADO, DICK, JIMMY Y EVANS PENETRAN AL PATIO DONDE ESTÁN ESCONDIDOS LOS CABALLOS...

¡BESS! ¿ERES TÚ? ¡ESTO ES DEMASIADO BUENO PARA SER VERDAD!

ES BESS EN REALIDAD. CUANDO ALQUILE LOS CABALLOS, NO SABÍA QUE BESS ERA UNO DE ELLOS.



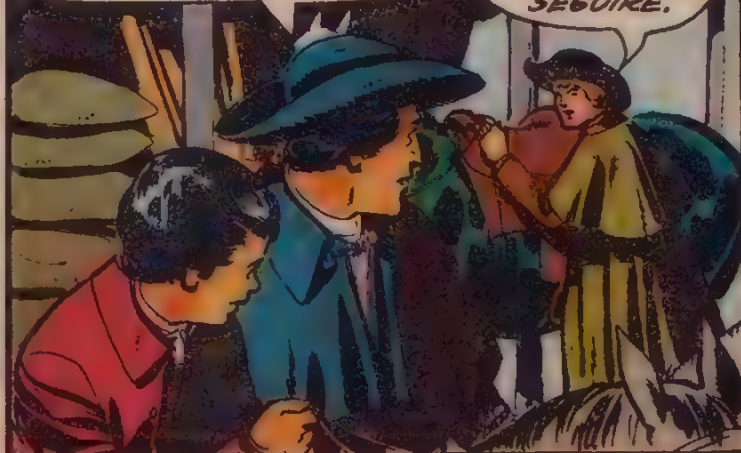
VÁMONOS ANTES QUE VUELVA LA PATRULLA. COMPRE PASAJES PARA AMÉRICA PARA TODOS NOSOTROS. NUESTRO BARCO SALE DE GREENWICH A MEDIANOCHE.

BIEN. PODEMOS LLEGAR A TIEMPO.



NOS IREMOS POR CAMINOS APARTADOS. LAS CALLES DEBEN ESTAR LLENAS DE GENTE BUSCÁNDOTE, DICK.

MEJOR NOS SEPARAREMOS. USTEDES DOS IRÁN ADELANTE. YO LOS SEGUIRE.



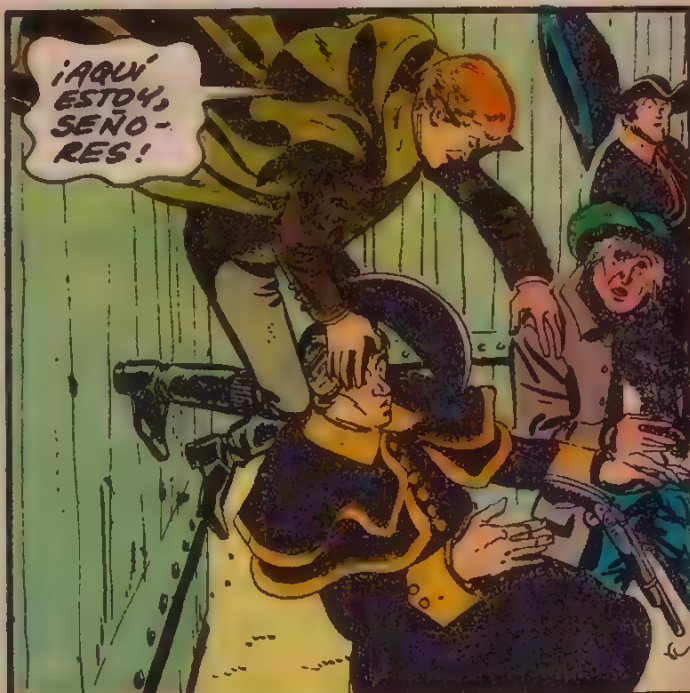
EVANS Y JIMMY SON DETENIDOS POR TRES GUARDIAS CONDUCIDOS POR WILLIE...

¡DETÉNGANSE O DISPARARE! ¡BAJEN DE SUS CABALLOS!

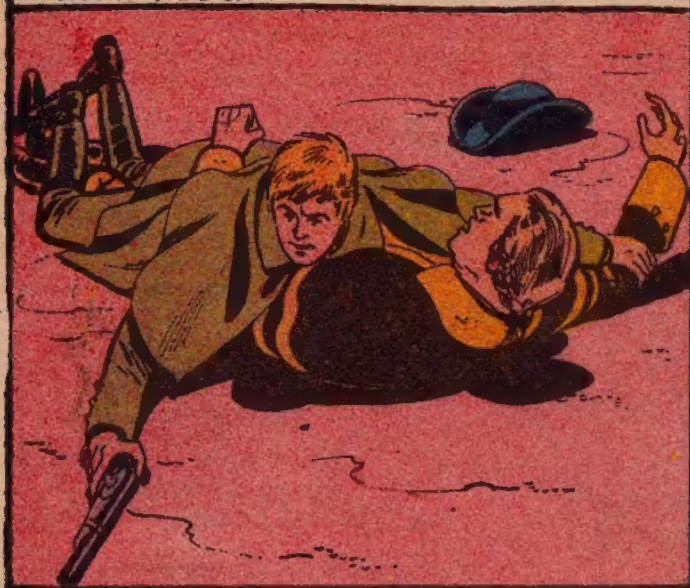
TURPIN DEBE ESTAR POR AQUÍ. VI SU CABALLO. ¿DÓNDE ESTÁ, JIMMY?



¡AQUÍ ESTOY, SEÑORES!



DICK SE APODERA DE LA PISTOLA DEL GUARDIA DESPUÉS DE UNA DESESPERADA LUCHA...



AL MISMO TIEMPO...

¡YO ME ENCARGARÉ DE ÉSTE!

¡BUEN TRABAJO, JIMMY! YO ME QUEDARÉ CON LA PISTOLA.



¡ARROJE ESE GARROTE Y PONGASE CON SUS COMPAÑEROS CONTRA LA MURALLA! ¡TÚ TAMBIÉN, WILLIE!



NO LLEGARÁS A NINGUNA PARTE, TURPIN. ERES UN PROSCRITO. SERÁS COLGADO... Y TAMBIÉN LOS DOS QUE TE ACOMPAÑAN.



USTED Y JIMMY VAYANBE... AHORA, MIENTRAS AÚN HAY OPORTUNIDAD. YO MANTENDRÉ A ESTOS HOMBRES AQUÍ HASTA QUE USTEDS ESTÉN FUERA DE LA CIUDAD.

PERO... ¿Y TÚ, DICK?



¡NO QUIERO IRME SIN TI, DICK! ¡POR FAVOR, NO ME OBLIGUES!

ME REUNIRÉ CON USTEDS MÁS TARDE EN EL BARCO, JIMMY. ¡AHORA VAYANBE, SEÑOR EVANS!



JIMMY Y EVANS SE ALEJAN...

AHORA ESPERAREMOS, CABALLEROS. Y NO INTENTEN NADA... O TENDRÉ QUE DISPARAR.

LA DISTANTE CAMPANA DE UN RELOJ MARCA EL PASO DEL TIEMPO. POR FIN...

MIS AMIGOS YA DEBEN ESTAR A SALVO FUERA DE LONDRES... ES HORA DE QUE LOS DEJE.

DICK DA UN PUNTAPIÉ AL POSTE CENTRAL Y EL TECHO SE DERRUMBA EN UNA NUBE DE POLVO Y ESCOMBROS...

¡ADIÓS, CABALLEROS!

CRACH

EL GUARDIA SE ARRASTRA FUERA DE LOS ESCOMBROS Y...

¡DETENGANLO! ¡ES DICK TURPIN EL PROSCRITO!

DICK GALOPA VELOZMENTE CON UNA CRECIENTE MULTITUD DE PERSEGUIDORES PISÁNDOLE LOS TALONES...

¡DETENGAN A DICK TURPIN!

¡ATAJEN AL PROSCRITO!

MIENTRAS, A BORDO DE UN BARCO
EN EL PUERTO DE GREENWICH...

¡POR FAVOR, ES-
PERE UN POCO
MÁS, CAPITAN!

LO SIENTO, HIJO.
SI LO HICIERA, PER-
DERIA LA MAREA.

NO PODE-
MOS IRNOS
SIN EL.

TENEMOS QUE
HACERLO. DICK NOS
SEGUIRÁ CUANDO PUE-
DA. NO MIRES HACIA
ATRÁS, JIMMY... MIRA
HACIA EL FUTURO, A LA
NUEVA VIDA QUE
DICK TE HA DADO.

ASÍ DICK TURPIN SE
ENFRENTA A SU IN-
CIERTO FUTURO CO-
MO PROSCRITO PER-
SEGUIDO POR TODOS
Y DESTINADO A LLE-
GAR A SER UNA LE-
YENDA EN SU PRO-
PIO PAÍS.

FIN

LIBROS DE
TIME
LIFE

le ofrecen *gratis* los Estados Unidos
... al comprar estos cuatro volúmenes profusamente ilustrados...



Explore estos países que usted siempre ha querido visitar

Desde las Montañas Rocosas de los Estados Unidos hasta el opulento arte de Roma: he aquí las vistas, los sonidos y las sensaciones de cinco fascinantes países, en cinco libros de 21.5 x 28 cm., encuadernados en tela. Cuando vea sus bellas fotografías (cientos de ellas en colores) y lea su ágil texto, se asombrará de

que estos libros cuesten tan poco. Y ahora, según esta oferta especial, usted paga por cuatro volúmenes y el quinto lo recibe *gratis*. ¿No es éste un modo ideal de traer el resto del mundo a su casa? Recuerde, se ahorra el 20%, así que eche al correo el cupón abajo con su giro ... ¡hoy mismo!

• Medida actual: 21.5 x 28 cm.
• 192 páginas, encuadernadas en tela
• 154 fotografías, 64 de ellas a todo color

Direcciones locales y precios respectivos indicados abajo:

ARGENTINA
First National City Bank
Bartolome Mitra 502
Buenos Aires, Argentina
6,900 pesos

BOLIVIA
Banco Mercantil
La Paz, Bolivia
216 pesos

CHILE
First National City Bank
Bandera 237
Santiago, Chile
144 escudos

COLOMBIA
First National City Bank
Carrera 9, No. 14-10
Bogotá, Colombia
360 pesos

ECUADOR
La Previsora Banco
Nacional de Credito
Casilla 12
Quito, Ecuador
405 sucres

GUATEMALA
Bank of London &
Montreal
P. O. Box 1106
Guatemala City,
Guatemala
18.00 quetzales

HONDURAS
Banco Atlantida
Tegucigalpa, Honduras
36.00 lempiras

MEXICO
TIME-LIFE International
de Mexico, S.A.
Paseo de la Reforma 195
Apartado 5-592
Mexico 5, D.F., Mexico
225 pesos

NICARAGUA
Banco de America
Managua, Nicaragua
135 cordobas

PANAMA
First National City Bank
P. O. Box 555
Panama City, Panama
18.00 balboas

URUGUAY
First National City Bank
Cerrito 455
Montevideo, Uruguay
3,600 pesos

VENEZUELA
First National City Bank
Carmelitas a Altigracia
Caracas, Venezuela
82 bolivares

Para mayores informes, favor dirigirse a:

Distribuidora Inca,
S.A. Emilio Althaus 470,
Apartado 3115,
Teléfono 29302 and 75347,
Lima, Peru

La Casa del Buen Lector,
Frente Almacén Koberg,
Apartado 67,
Teléfono 223541,
San Jose, Costa Rica

Distribuidora Salvadoreña,
Avenida de España 344,
Apartado 370,
Teléfono 3438,
San Salvador, El Salvador



Sí, me gustaría recibir *Italia, China, Rusia, Repúblicas del Río de la Plata, y Los EE. UU.*, editados por LIBROS DE TIME-LIFE. Entiendo que pago sólo por cuatro volúmenes, pero que recibiré cinco.

Sírvase llenar y echar al correo con su pago—vea en la casilla a la izquierda nuestra dirección y la cantidad a remitir.

De:

Nombre (Letra de imprenta)

Calle o Aptdo.

Ciudad y zona

Estado o Provincia y país

1423